ORDEN de 9 de marzo de 1998, de la Consejería de Agricultura y Ganadería, por la que se dejan sin efecto las medidas a aplicar en la zona de protección de los focos de Peste Porcina Clásica declarados en Escarabajosa de Cabezas y Tabanera la Luenga y se declara oficialmente extinguida la peste porcina clásica en la provincia de Segovia.

Por Orden de 19 de enero de 1998 («B.O.C. y L.» n.º 12, de 20 de enero), se declararon varios focos de Peste Porcina Clásica en la provincia de Segovia y se actualizaron las zonas de protección y vigilancia establecidas alrededor de todos los focos declarados en dicha provincia; estas zonas fueron modificadas por las Órdenes de la Consejería de Agricultura y Ganadería de 20 de febrero de 1998, («B.O.C. y L.» n.º 36, de 23 de febrero) y de 3 de marzo de 1998 («B.O.C.y L.» n.º 44, de 5 de marzo).

El Real Decreto 2159/1993, de 13 de diciembre («B.O.E.» n.º 29, de 3 de febrero de 1994), por el que se establecen medidas relacionadas con la Peste Porcina Clásica, contempla la liberalización de las zonas de protección o de vigilancia declaradas alrededor de los focos una vez cumplidos los requisitos establecidos en el artículo 10 de la citada disposición.

Comprobado que en las zonas de protección correspondientes a los focos declarados en Escarabajosa de Cabezas y Tabanera la Luenga, se han cumplido los requisitos establecidos en el apartado 5 del artículo 10 del Real Decreto 2159/1993.

Procede dejar sin efecto en la zona de protección anteriormente descrita las medidas establecidas en el artículo 4 de la Orden de 16 de enero

1998, de la Consejería de Agricultura y Ganadería («B.O.C. y L.» n.º de 19 de enero) por la que se establece un Plan de Alerta Sanitaria a el control y erradicación de la Peste Porcina Clásica en Castilla y n.

Por otra parte la Ley 6/1994, de 19 de mayo, de Sanidad Animal de stilla y León («B.O.C. y L.» n.º 102, de 27 mayo), establece en su rtículo 17 el procedimiento de declaración de extinción oficial de ermedades.

Una vez comprobado que en todos los focos declarados de Peste Por a Clásica se han cumplido los requisitos establecidos en el artículo 10 Real Decreto 2159/1993 y de acuerdo con el artículo 17 de la Ley 994, procede declarar extinguida la enfermedad en la provincia de govia.

A tal fin,

DISPONGO:

Artículo 1.º En la zona de protección correspondiente a los focos tados en Escarabajosa de Cabezas y Tabanera la Luenga, quedan sin cto las medidas establecidas para las zonas de protección en el artícu- 1 de la Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería de 16 de ro de 1998.

El Anexo de la Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería del e marzo de 1998, queda por tanto sin aplicación.

Artículo 2.º– En la zona contemplada en el artículo anterior, serán de icación las medidas establecidas para las zonas de seguridad en el artí- o 6 de la Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería de 16 de ro de 1998.

Artículo 3.º- Se declara oficialmente extinguida la Peste Porcina Clá- r en la provincia de Segovia.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta al Director General de Agricultura y Ganadería ctar cuantas resoluciones sean necesarias para la aplicación de la pre- te Orden.

Segunda.– La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su dicación en el «Boletín Oficial de Castilla y León».

Valladolid, 9 de marzo de 1998.

El Consejero de Agricultura y Ganadería,
Fdo.: JOSÉ VALÍN ALONSO

. . . . . .

den de 5 de febrero de 1998, r la que se establecen los pla- s de admisión de solicitudes l régimen de ayudas para nentar métodos de produc- n agraria compatibles con las gencias de la Protección del dio Ambiente y la nservación del Espacio ural, aplicable a los regadios las zonas de Mancha cidental y Campo de Montiel.

)ecreto 22/1993, de 2 de marzo, blece unas ayudas para compen- las rentas a los agricultores que ızcan el consumo de agua para dio y la utilización de fertilizantes y uctos fitosanitarios en los regadios ıs zonas de Mancha Occidental y po de Montiel.

tículo 3, apartado 2) del referido eto, establece que todo el que tara estas ayudas debería incluir programa la totalidad de las par- que se regaran con aguas extrai- con derecho para ello, dentro de erímetros de los acuíferos de la cha Occidental y Campo de iel.

ıtra parte y para 1998, teniendo ienta que los compromisos se iben por 5 años, sigue vigente el ama que se inició en 1993 para los titulares de explotación que ınzarón sus compromisos en y 1995, por lo que es preciso ar los plazos de admisión de los s de cultivo de estos beneficia-

uerdo con lo expuesto y en virtud ; competencias cuyo ejercicio nienda a esta Consejería de ultura y Medio Ambiente el to 74/1995, de 29 de agosto, y o de las atribuciones que me re el artículo 23.2.c) de la Ley 5, de 21 de diciembre, del no y del Consejo Consultivo de a-La Mancha,

)NGO

ULO PRIMERO

:o para presentación de los pla- ıuales de cultivos para 1998, de neficiarios que suscribieron los omisos en el año 1994 y 1995, ;ndera desde el día siguiente de licación de esta Orden en el D.O.C.M., hasta el lunes 16 de marzo del presente año.

ARTICULO SEGUNDO

Los planes de cultivo se presentarán de forma preferente en las Delegaciones Provinciales de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente o por cualquiera de los procedimientos establecidos en el art. 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

ARTICULO TERCERO

Las Comunidades de Regantes presentarán los planes de cultivo de sus comuneros a mas tardar, siete días después de haber finalizado el plazo establecido en el artículo 1.

ARTICULO CUARTO

En los planes de cultivo que se presenten para 1998, sólo se admitirán parcelas que ya hayan sido incluidas en los años anteriores en dichos planes, ya sean propias o se hayan adquirido en propiedad, arrendamiento, aparcería, etc.

DISPOSICION FINAL

La presente Orden entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha.

Toledo, 5 de febrero de 1998
ALEJANDRO ALONSO NUÑEZ

. . . . . .

Orden de 9 de febrero de 1998, de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente por la que se liberan municipios incluidos en las zonas de protección y vigilancia de la peste porcina clásica en la provincia de Toledo.

Una vez cumplidos los requisitos establecidos en las medidas de control y erradicación de la Peste Porcina Clásica, para liberar las zonas de protección y vigilancia de la provincia de Toledo delimitadas en virtud de la Orden de 13 de enero de 1998 y Orden de 15 de enero de 1998, (Corrección de errores por Resolución de 2 de febrero) de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, y de conformidad con lo dispuesto en el Real Decreto 2159/1993 de 13 de diciembre (B.O.E. nº 29 de 3 de febrero de 1994), por el que se establecen medidas relacionadas con la Peste Porcina Clásica y en el Real Decreto 2459/1996, de 2 de octubre (B.O.E. nº 3, de 3 de enero de 1997), por el que se establece la lista de enfermedades de animales de declaración obligatoria y se da la normativa para su notificación.

DISPONGO:

Artículo 1º.- Se levanta la prohibición a que estaban sujetos los municipios incluidos en las zonas de protección y vigilancia de la provincia de Toledo, relacionados en los ANEXO I y II de la Orden de 13 de enero de 1998 y Orden de 15 de enero de 1998 (Corrección de errores por Resolución de 2 de febrero) de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente.

Los citados municipios pasan a incluirse en la Zona de Seguridad de la provincia de Toledo, establecida en el Anexo de la Decisión de la Comisión 98/35, de 23 de enero de 1998 y se someten a las medidas de control, y protección establecidas en la Decisión de la Comisión 97/285, de 30 de abril de 1997.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.- Se faculta al Director General de la Producción Agraria para dictar cuantas resoluciones sean necesarias para la aplicación de la presente Orden.

Segunda.- La presente Orden entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha.

Toledo, 9 de febrero de 1998
Consejero de
Agricultura y Medio Ambiente
ALEJANDRO ALONSO NÚÑEZ

. . . . . .

Resolución de 26 de enero de 1998 de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, por la que se autoriza la ocupación de terrenos del Monte denominado "Castillejo" núm. TO-3016 del elenco de la provincia de Toledo, del término y pertenencia del Ayuntamiento de la Guardia, a favor de Airtel, para tendido eléctrico en baja tensión a estación repetidora.

Examinado el expediente instruido con

CAPITULO	C. INICIAL	C. ACTUAL MODIFICACIONES	% (1)	AUTORIZADO SALDO CDTO. PTO.	% (2)	DISPUESTO SALDO AUTORIZA.	% (2)	OBLIG. REC. SALDO DISPOSIC.	% (2)
TIVOS FINANCIEROS	995.909	995.909 0	0	69.872 926.037	7	69.872 0	7	55.728 14.144	6
SIVOS FINANCIEROS	38.759.238	38.759.238 0	0	6.388 35.752.850	0	6.388 0	0	6.388 0	0
INANCIERAS	39.755.147	39.755.147 0	0	76.260 39.678.887	0	76.260 0	0	62.116 14.144	0
AL COMUNIDAD	648.905.401	648.234.291 -671.110	-0	212.567.200 435.667.091	33	190.235.976 22.331.224	29	59.336.613 130.899.363	9

Incremento sobre Crédito Inicial (2) Sobre Crédito Actual

(03/10.015/98)

Consejería de Economía y Empleo

2 *ORDEN 1886/1998, de 16 de marzo, de la Consejería de Economía y Empleo, por la que se levantan las prohibiciones establecidas en la zona de protección establecida por Orden 30/1998, de 14 de enero, que declaraba la existencia de Peste Porcina Clásica en la Comunidad de Madrid.*

Orden 30/1998, de 14 de enero, declaró la existencia de Porcina Clásica (P.P.C.) en dos explotaciones de un muni- que constituía el foco de la enfermedad y consecuentemente, ecía una zona de protección y otra de vigilancia formada ›s municipios que se enumeraban en los Anexos 1 y 2 res- amente. Por otro lado se establecieron las medidas urgentes l control y erradicación de dicha enfermedad, de conformidad dispuesto en el Real Decreto 2159/1993, de 13 de diciembre, Real Decreto 2459/1996, de 2 de octubre, así como la Ley de diciembre de 1952, sobre Epizootias y su Reglamento arrollo.

a vez cumplidas las previsiones reglamentarias, realizados ıbajos de limpieza y desinfección y los chequeos serológicos otivos con resultados negativos y transcurridos los plazos pre- os, se procedió a levantar la zona de vigilancia por Or- 214/1998, de 12 de febrero, que entró en vigor el día 19 rero y en estos momentos procede eliminar las cautelas ecidas en la zona de protección, quedando, no obstante inte- la zona de seguridad establecida por Orden 1191/1988, de nsejería de Economía y Empleo y manteniendo la zona de ción.

virtud de cuanto antecede y cumplidos los trámites regla- rios

DISPONGO

lo único

da suprimida la zona de protección establecida en el Anexo I Orden 30/1998, de 14 de enero, quedando los municipios integraban incluidos en la zona de seguridad de acuerdo establecido en la Orden 1191/1998, de 12 de febrero.

DISPOSICION FINAL

presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su ación en el BOLETIN OFICIAL DE LA COMUNIDAD DE ID.

Irid, a 16 de marzo de 1998.

El Consejero de Economía y Empleo,
LUIS BLAZQUEZ

(03/10.582/98)

Consejería de Sanidad y Servicios Sociales

693 *CORRECCION de errores de la Orden 224/1998, de 16 de febrero, de la Consejería de Sanidad y Servicios Sociales, por la que se aprueba la convocatoria anual de subvenciones dirigida a Entidades Privadas sin fin de lucro, cuyas actividades contribuyan a los fines que en materia de atención a la infancia tiene encomendado el Instituto Madrileño del Menor y la Familia.*

Advertido error material por omisión de parte del texto en la publicación de la referida Orden (BOLETÍN OFICIAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID número 54, de fecha 5 de marzo de 1998), se procede a su corrección.

En la página 23, columna izquierda, al final del texto del Anexo, deben añadirse los puntos siguientes:

5. Metodología:
— Metodología de trabajo utilizada.—Dificultades y aspectos positivos. Cambios en el Proyecto respecto a su concepción inicial.
— Coordinación.—Nivel interno y externo. ¿Con quién, y con qué periodicidad se ha realizado? Valoración cualitativa.
6. Evaluación:
— ¿Cuándo, cómo y quién la ha llevado a cabo?
— Indicadores de cumplimiento de objetivos.
7. Personal:
— Dificultades y aspectos positivos respecto a la labor desempeñada por el personal. Reflejar el nivel de implicación y el grado de satisfacción del personal respecto a la tarea realizada.
— La formación personal. Enumerar los cursos realizados. El número de personas que han asistido y la valoración de los asistentes sobre la formación recibida.
8. Valoración final y conclusiones:
— Comparar entre objetivos previstos y resultados obtenidos.
— Exponer: Logros y dificultades del Proyecto, grado de cumplimiento de la programación, mejoras a introducir y cualquier otro tema que se considere oportuno.

(03/10.003/98)

Consejería de Educación y Cultura

694 *ORDEN 379/1998, de 6 de marzo, del Consejero de Educación y Cultura, por la que se desconcentran determinadas competencias en las materias de contratación, personal y otras.*

De conformidad con lo previsto, entre otros, en los artículos 13 y 16 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico

DEPARTAMENTO DE ORDENACION TERRITORIAL, OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

3192 *ACUERDOS del Consejo de Ordenación del Territorio, adoptados en sesión de 24 de febrero de 1998.*

El Consejo de Ordenación del Territorio, reunido en sesión de 24 de febrero de 1998 bajo la presidencia del Ilmo. Sr. Director General de Ordenación del Territorio y Urbanismo, trató entre otros los siguientes asuntos:

1.—Lectura y aprobación, si procede, del Acta anterior. No habiéndose realizado ninguna rectificación se acuerda aprobar el Acta de la sesión de 23 de diciembre de 1997.

2.—Directrices Parciales de Ordenación de Territorio del Sobrarbe. Se acuerda informar favorablemente las Directrices de Ordenación del Territorio del Sobrarbe, indicándose que se deberán someter de nuevo al trámite de información pública.

3.—Modificación número 2 de las Normas Subsidiarias de planeamiento municipal de ámbito provincial de Huesca. (COTA-10/97). Se acuerda informar favorablemente la modificación del artículo 8.2.3 de las Normas Subsidiarias y Complementarias provinciales, en el que se propone la inclusión de un tercer párrafo en el apartado 1 del citado artículo, relativo a dispositivos de evacuación, y dejar sobre la mesa el resto del contenido de la segunda modificación de las Normas Subsidiarias Provinciales de Huesca, para un estudio posterior.

4.—Modificación puntual de Plan General en la urbanización Torres de San Lamberto consistente en modificar la calificación del suelo en el ámbito de la actuación aislada de la citada urbanización de Zaragoza. (COTA-1/98). Se acuerda informar favorablemente la Modificación puntual del Plan General de Urbanización Torres de San Lamberto, según proyecto técnico redactado de oficio por la Oficina de Revisión del Plan General y se deberá tener en cuenta el incidente de ejecución de sentencia número 315/91 de 14 de marzo de 1991.

5.—Plan Especial de Reforma Interior del área de intervención U-50-4 de Zaragoza. (COTA-2/98). Se acuerda aprobar definitivamente el Plan Especial de Reforma Interior del Area de Intervención U-50-4, con la prescripción de que en la Memoria del PERI se justifique que existen suficientes previsiones de dotación escolar en la zona en relación con la población potencial de este ámbito y con la recomendación de que la línea de edificación del equipamiento de reserva previsto siga la alineación del paseo peatonal que discurre N.E. a S.E. a través del PERI, de modo que se mantenga la anchura de este entre fachadas, hasta la conexión con la zona de la antigua Estación.

6.—Modificación puntual del Plan General para el ámbito de las Areas 7 a 19 de Actur de Zaragoza. (COTA- 5/98). Se acuerda informar favorablemente la Modificación puntual de las Normas Urbanísticas del Plan General para el ámbito de las Areas 7 a 19 del polígono Actur según proyecto redactado por el Servicio de Planeamiento, consistente en que en cada uno de los epígrafes «Prescripciones de Planeamiento» de los apartados 1, 2, 3 y 4 del anejo III de las Normas Urbanísticas se añada un párrafo relativo a alturas.

Zaragoza, 16 de marzo de 1998.—La Secretaria del COTA, Pilar Lou Grávalos.

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y MEDIO AMBIENTE

3193 *ORDEN de 25 de marzo de 1998, del Departamento de Agricultura y Medio Ambiente, por la que se declara oficialmente la existencia de peste porcina clásica en el municipio de Boquiñeni de la provincia de Zaragoza, y se establecen medidas urgentes para su control y erradicación.*

Ante la aparición de la Peste Porcina Clasica (P.P.C.), en una explotación situada en el municipio de Boquiñeni, provincia de Zaragoza, procede establecer medidas urgentes para el control y erradicación de dicha enfermedad, de conformidad con lo dispuesto en el Real Decreto 2.159/1993, de 13 de diciembre, (BOE número 29 de 3 de febrero de 1994), por el que se establecen medidas relacionadas con la Peste Porcina Clásica, y en el Real Decreto 2.459/1996, de 2 de diciembre (BOE número 3 de 3 de enero de 1.997), por el que se establece la lista de enfermedades de animales de declaración obligatoria y se da la normativa para su notificación.

Con el fin de evitar las graves repercusiones que puede tener la difusión de esta enfermedad para el sector porcino de Aragón segun lo establecido en la Ley y Reglamento de Epizootias, Real Decreto 2159/93 antes citado y Marco Nacional de Actuaciones para la Lucha contra la Peste Porcina Clasica,

RESUELVO

Primero.

Se declara oficialmente la presencia de Peste Porcina Clasica en una explotación situada en el municipio de Boquiñeni, provincia de Zaragoza.

Segundo.

Se establece alrededor del foco una zona de protección de un radio minimo de 3 kilometros, incluida a su vez en una zona de vigilancia de un radio mínimo de 10 kilometros.

Las zonas de protección y de vigilancia corresponden respectivamente a todo o parte de los términos municipales relacionados en los Anexos I y II de la presente Orden, de acuerdo con las distancias especificadas en el párrafo anterior.

Tercero.

1.—Queda totalmente prohibido el movimiento de ganado porcino en las zonas de protecccción y de vigilancia.

2.—La prohibición se mantendrá, como minimo:

En las zonas de protección durante los 21 dias siguientes a la finalización de las operaciones de limpieza y desinfección de la explotación infectada.

En la zona de vigilancia durante los 7 dias siguientes a la finalización de las operaciones de limpieza y desinfección de la explotacion infectada.

3.—El resto de las especies de ganado podran trasladarse en las zonas de protección y vigilancia previa autorización de los Servicios Veterinarios Oficiales, extremándose las medidas de limpieza y desinfección de los vehículos utilizados para el transporte.

Cuarto.

1.—Una vez finalizados los plazos establecidos en el articulo 3°, los Servicios Veterinarios Oficiales, podrán autorizar:

—El traslado de cerdos desde las zonas de protección y vigilancia con destino a matadero ubicado preferentemente en una de estas zonas.

—Excepcionalmente el traslado de cerdos, entre explotaciones ubicadas en la zona de protección o de vigilancia.

2.—Los Servicios Veterinarios Oficiales, antes de autorizar el traslado contemplado en el apartado anterior, deberán efectuar una inspección de todos los cerdos de la explotación, un examen clínico que incluya la toma de temperatura corporal y la extracción de sangre para el análisis serológico de un numero representativo de los animales a trasladar, de conformidad con lo dispuesto en el Marco Nacional de Actuaciones para la Lucha contra la Peste Porcina Clásica (PPC), con resultados negativos.

3.—Todos los cerdos objeto de traslado deberán estar debidamente marcados en la oreja, mediante crotal o tatuaje con el codigo de la explotación.

4.—Los Servicios Veterinarios Oficiales precintarán los vehículos en los que se transporten los cerdos con destino a matadero y notificarán previamente el traslado de los animales a los Servicios Veterinarios del matadero.

06/04 '98 LUN 19:06 FAX D.G.P.M. GANADEROS

Quinto.
Queda prohibida cualquier concentración de ganado en la ona de protección y vigilancia.

Sexto.
Para lo no previsto en esta Orden será de aplicación lo spuesto en el Real Decreto 2159/1993, de 13 de diciembre, or el que se establecen medidas relacionadas con la peste orcina clásica, complementadas por las del Marco Nacional : Actuaciones para la Lucha contra la Peste Porcina Clásica.

Séptimo.
Se faculta al Director General de Producción, Industrializaón y Comercialización Agraria, para dictar cuantas resoluones sean necesarias para la aplicación de la presente Orden.
Zaragoza, 25 de marzo de 1998.

El Consejero de Agricultura
y Medio Ambiente,
JOSE MANUEL LASA DOLHAGARAY

ANEXO I
ZONA DE PROTECCION

Terminos municipales:
Boquiñeni.
Luceni.
Pradilla de Ebro.
Gallur.

ANEXO II
ZONA DE VIGILANCIA

Terminos municipales:
Alcala de Ebro.
Bisimbre.
Cabañas de Ebro.
Figueruelas.
Gallur.
Magallón.
Mallén.
Novillas.
Pedrola.
Remolinos.
Tauste.

DEPARTAMENTO DE SANIDAD, BIENESTAR SOCIAL Y TRABAJO

194 ***ORDEN de 19 de marzo de 1998, del Departamento de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo, por la que se convoca para 1998 la concesión de subvenciones en materia de consumo a las Entidades que integran la Administración Local en Aragón, así como a las asociaciones de Entidades Locales pertenecientes a la Comunidad Autónoma de Aragón.***

El Decreto 53/1998, de 24 de febrero, del Gobierno de ragón, establece el régimen de subvenciones destinadas a las ntidades Locales aragonesas así como a las asociaciones de ntidades Locales a que se refiere la Disposición Adicional 5ª e la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de égimen Local, para la realización de actuaciones en materia e información y defensa del consumidor y usuario a través del antenimiento y funcionamiento de Oficinas o Servicios Municipales de Información al Consumidor (OMIC) previstas n los artículos, 25, 26, 27 y 28 de la Ley 8/1997, de 30 de ctubre, del Estatuto del Consumidor y Usuario de la Comuidad Autónoma del Aragón.

Dicho Decreto, en su artículo 3, determina que la concesión e subvenciones en materia de consumo requiere convocatoia previa del Departamento de Sanidad, Bienestar Social y rabajo y faculta en su Disposición Final Primera, al Consejero de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo, para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución del citado decreto.

En su virtud,

DISPONGO:

Primero.—Objeto.
Esta Orden tiene por objeto convocar para 1998 la concesión de subvenciones a Entidades Locales pertenecientes a la Comunidad Autónomas de Aragón, así como a las asociaciones de Entidades Locales de Aragón constituidas sin ánimo de lucro, a las que se refiere la Disposición Adicional Quinta de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, que tengan su domicilio social en Aragón, para financiar el desarrollo de las actividades y programas en relación con la protección y defensa del consumidor y usuario, así como las inversiones en activos fijos de las oficinas y servicios de información al consumidor y usuario.

Segundo.—Beneficiarios:
Podrán solicitar estas subvenciones las Entidades Locales que integran la Administración Local en Aragón, que dispongan de Oficina o Servicios de Información al Consumidor, así como las asociaciones a que se refiere la Disposición Adicional 5ª de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local que tengan su domicilio Social en Aragón, que presten asesoramiento técnico y desarrollen actividades de formación e información a sus Entidades Locales asociadas en materia de consumo.

Tercero.—Actividades subvencionables.
1. Actividades de formación y perfeccionamiento profesional del personal encargado de estas oficinas que realicen funciones de información y orientación a los consumidores y usuarios para el adecuado ejercicio de sus derechos, así como funciones de mediación y conciliación en materia de consumo.
2. Actividades en orden a la información y defensa del consumidor y usuario, tales como:
a) Organización de cursos, reuniones y conferencias destinadas a la formación de los consumidores y usuarios y a su adecuada información.
b) Realización de campañas informativas sobre regulación de precios, condiciones de comercialización de productos y condiciones de prestación de servicios de uso o consumo común, ordinario y generalizado.
c) Actuaciones de control de mercado.
d) Proyectos y programas de colaboración con la Dirección General de Consumo.
e) Divulgación de material cuyos contenidos sean de especial incidencia en el área de consumo.
f) Proyectos y programas que propicien la cooperación entre las distintas Administraciones Públicas aragonesas para la mayor coordinación y desarrollo de los servicios prestados en temas de consumo.
g) Cualesquiera otras actividades dirigidas al impulso de la defensa, formación e información del consumidor en los municipios aragoneses.
h) Organización y funcionamiento de asistencia técnica y jurídica destinada a consultas que formulen los consumidores y usuarios.

Cuarto: Activos fijos subvencionables.
Adquisición de equipos informáticos y audiovisuales o cualquier otro material que se considere imprescindible para la correcta dotación e idóneo funcionamiento de la oficina de información al consumidor.

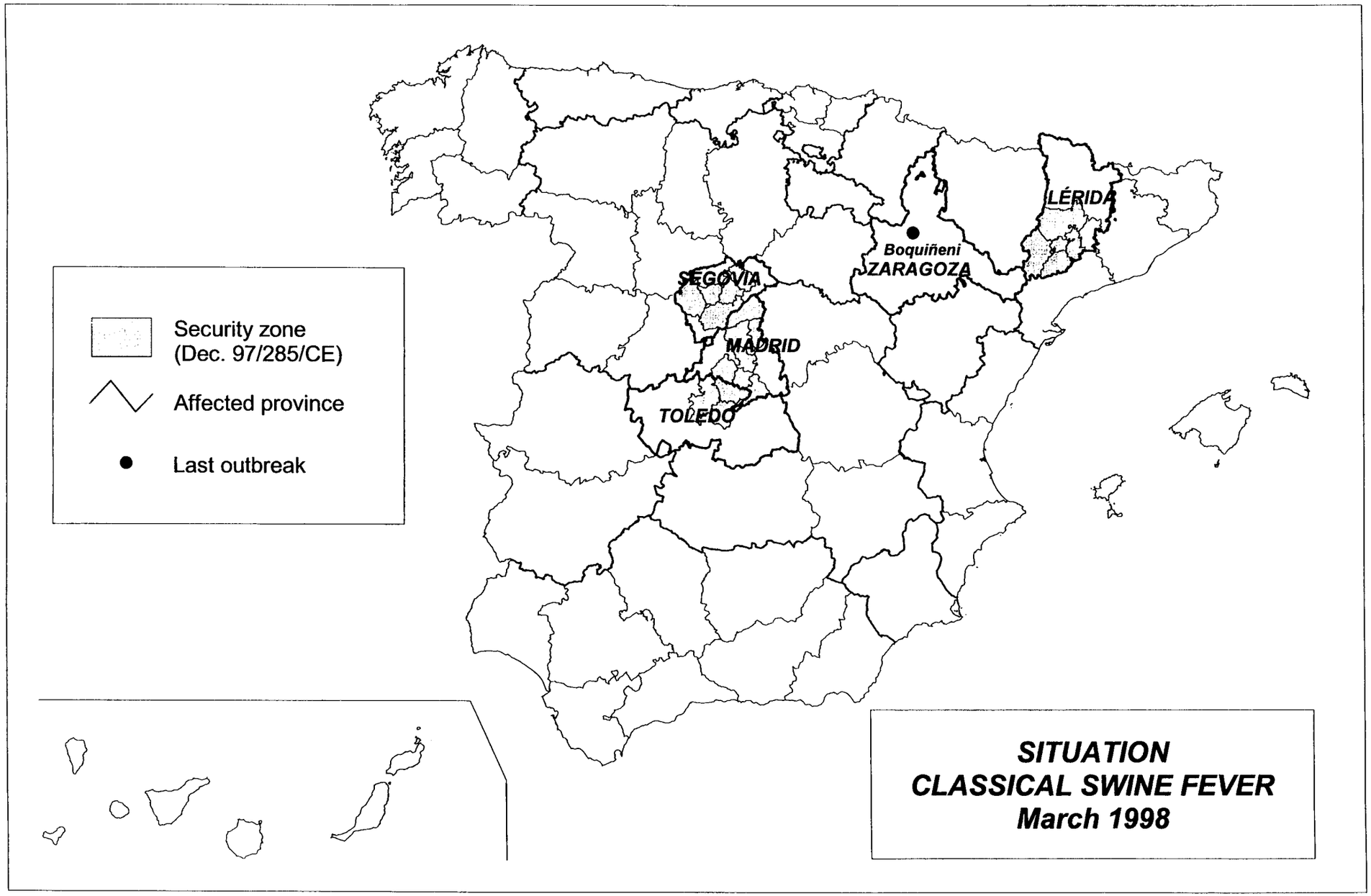
Quinto: Presentación de solicitudes y documentos que deben acompañar a la solicitud.
1.—Las solicitudes de subvención, suscritas por el represen-

06/04 '98 LUN 19:07 FAX D.G.P.M.GANADEROS

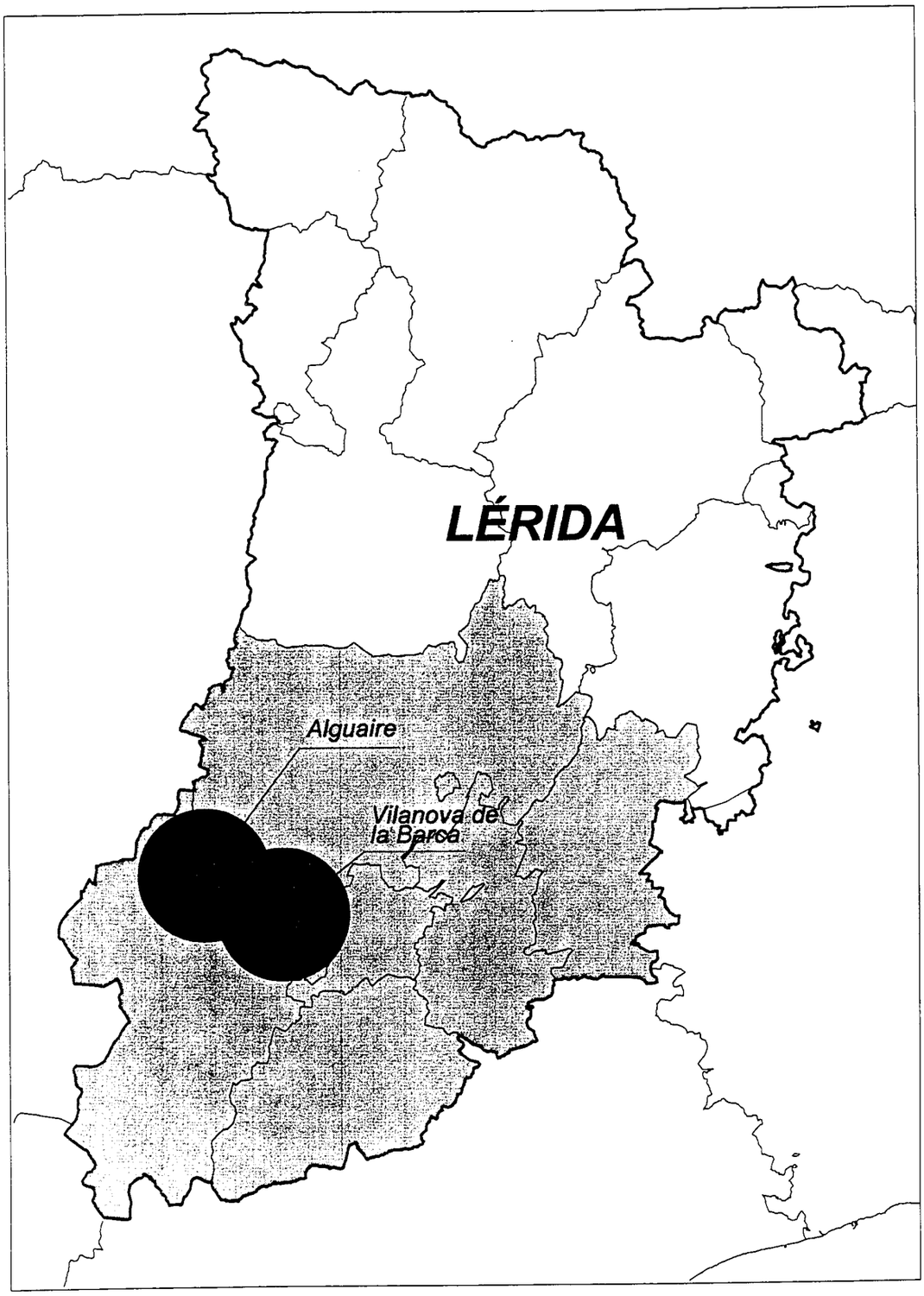
MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION
DIRECCION GENERAL DE SANIDAD DE LA PRODUCCION AGRARIA
Subdirección General de Sanidad Animal

C/ VELAZQUEZ, 147
28002 MADRID

MAPS


Security zone
(Dec. 97/285/CE)
Affected province
Last outbreak
LÉRIDA
Boquiñeni
ZARAGOZA
SEGOVIA
MADRID
TOLEDO
SITUATION
CLASSICAL SWINE FEVER
March 1998

SITUATION CLASSICAL
SWINE FEVER
March 1998
LÉRIDA

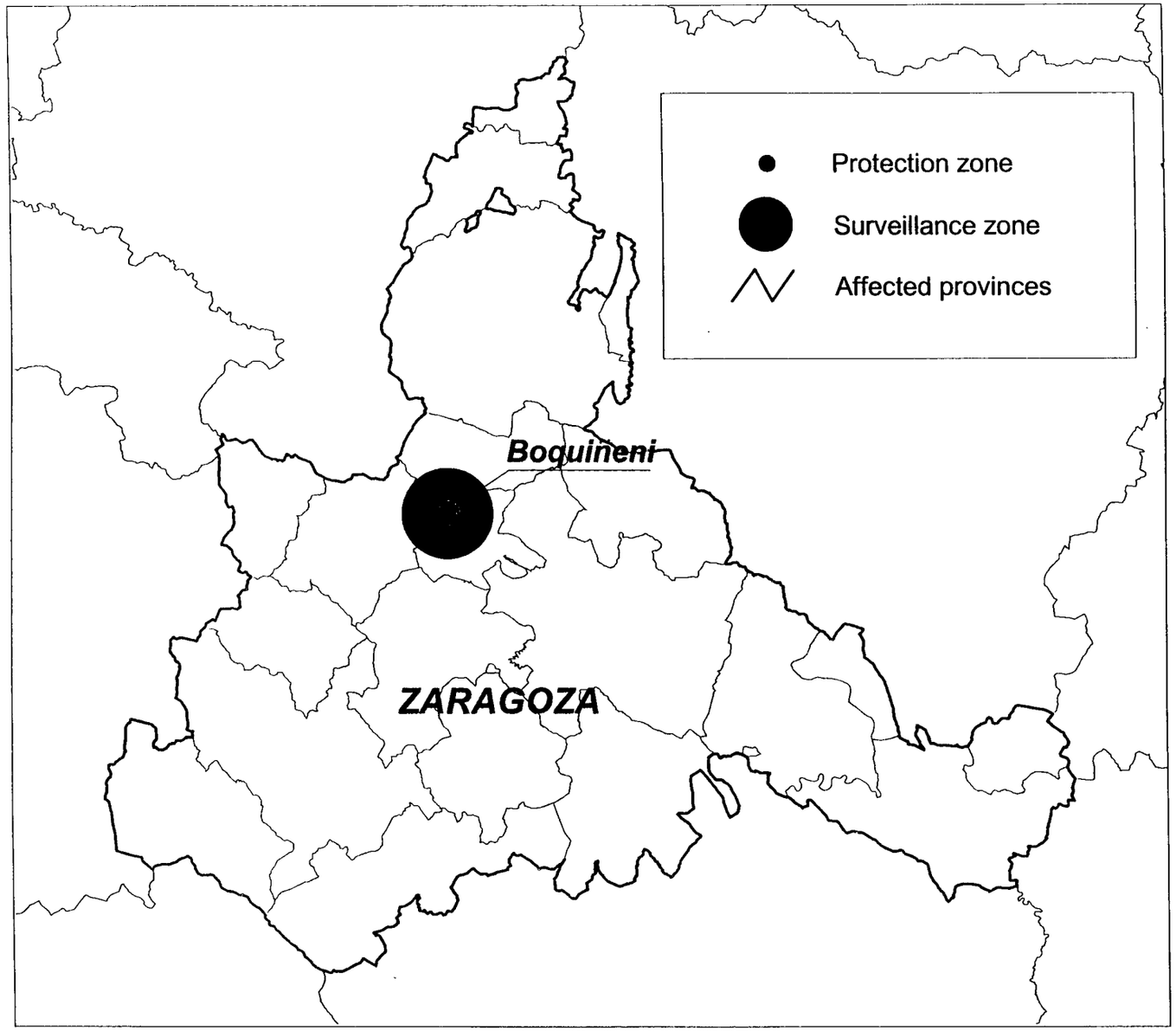


Protection zone

Surveillance zone

Security zone (Dec. 97/285/CE)

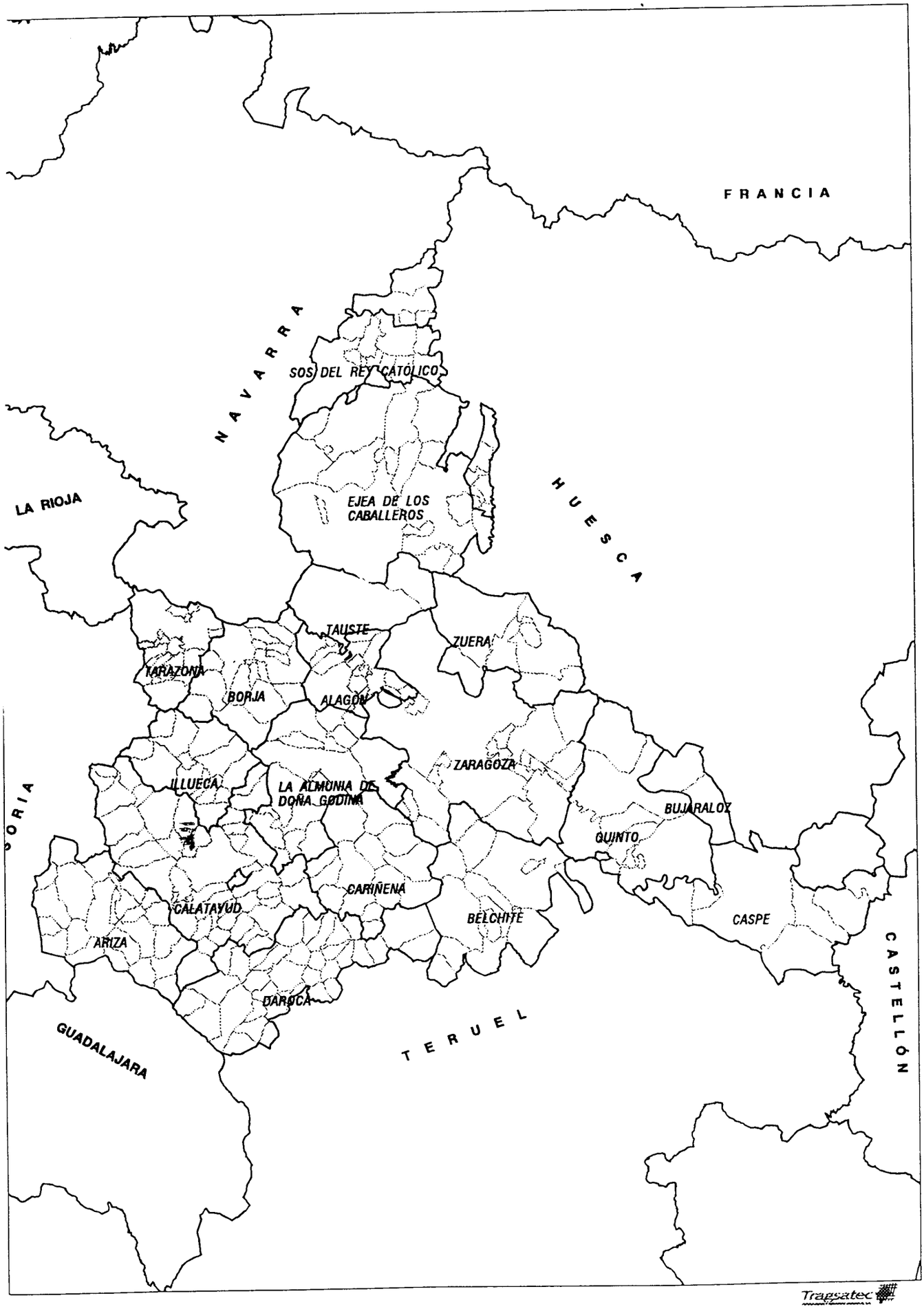
Affected provinces



SITUATION CLASSICAL SWINE FEVER
March 1998

ZARAGOZA

LOCAL VETERINARY UNITS OF ZARAGOZA



MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION
DIRECCION GENERAL DE SANIDAD DE LA PRODUCCION AGRARIA
Subdirección General de Sanidad Animal

C/ VELAZQUEZ, 147
28002 MADRID

COMMENTS OF SPANISH VETERINARIAN AUTHORITIES TO THE REPORTS OF COMMISION MISIONS

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION
SECRETARIA GENERAL DE AGRICULTURA Y ALIMENTACION
El Director General de Producciones
y Mercados Ganaderos

Quintiliano Pérez Bonilla

Dr. Horst Reichenbach
Director General
Directorate-General XXIV.
Consumer Policy and Consumer
Health Protection.
EUROPEAN COMMISSION
Trident House. Blackrock
Dublin. Ireland

Madrid, April the 6Th, 1998

Subject: COMMENTS TO THE REPORT ABOUT THE VETERINARY MISSION IN SPAIN TO EVALUATE THE SITUATION OF THE CLASSICAL SWINE FEVER (CSF).

Dr. Reichenbach:

I want to thank you the effort made during the veterinary mission in Spain concerning the assessment CSF situation and remark the conclusions that the team has elaborated in his report.

These conclusions concern about a considerable effort carried in Spain to face the CSF epidemic, some problems identified in the past has been improved, stamping out and preventive slaughter have been carried out rapidly as the same as the sero-surveillance program in the securuty zones.

The deficiences described on the report are just three. They are reduced to the need of improve de epidemiological enquires, alert and enlist assistance of the sector affected and the anecdotic and sporadic circumstance of a disposal of dead animals in non permeable tanks located in an area dedicated to this matter and always controlled by the regional authority, that is the reason why further informations are not necessary.

The delay in the communication to the authorities about the last two outbreaks in Lérida were ought to the fact that the affected farms did not belong to any vertical integration, but the principal reason because nobody appeal to the private veterinary services is that the farmers were not aware on a clinical sintomatology very inespecific. As it is related in the Report, the clinic sintomatology is changing, mortality is decreasing and, because of this facts, farmers do not relate this problem with CSF.

The epidemiological enquiries are made in every case, and a proof of this fact is the politic of preventive slaughters that has brought along very good results. What it is really happening, is that in some cases it is

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION
SECRETARIA GENERAL DE AGRICULTURA Y ALIMENTACION
El Director General de Producciones
y Mercados Ganaderos

Quintiliano Pérez Bonilla

impossible to go deeper in the enquiries, mainly because of the lack of a good disposition and preparation of the responsible of the holding, besides he has not always a level of education enough to face the elaboration of the epidemiological enquire.

All the epidemiological enquires and studies have been made meticulously, but unfortunately, we do not have always all the data. But those enquiries and studies are always opened to be completed and improved with further informations. This has had not influence in Segovia, because the CSF has been erradicated.

I would like finally remark the Commission conclusions about:

- the considerable effort that has been made by the Spanish authorities (conclusion)
- the better organization of the veterinary services (point 6.1.)
- a full collaboration of the company implicated in the problem (point 6.2.)
- stamping out has been carried out rapidly
- the problems found in the past have been improved (conclusion)
- considerable efforts for carrying over the sero-surveillance program, with the very bests results, that show a calm situation in Spain (conclusion).

This affirmation is supported by the results of the inter-laboratory comparision test that were supplyed to he mission team, and that was made in collaboration with the Community Reference Laboratory for Classical Swine Fever of Hannover (Germany).

I have to remark the efforts that have been made in order to erradicate the epidemic when it has apperared in Segovia. They have been made quickly and effienciently and the mission team has been able to verify that there is no reason to keep up the area with restrictions. And also I would like to thank again to the mission team the good work carried out in order to collaborate with the Spanish authorities.

Yours sincerely,

-DIRECTOR GENERAL-

Mod

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION

Madrid, 2 de febrero de 1998

Dr. Horst Reichenbach
Dirección General XXIV
Trident House, Rock Hill Main street
Blackrock, Co Dublín
IRLANDA

Dear Mr. Reichenbach:

From January 19 to 23, we had the occasion to welcome an inspectors mission with the purpose to examine "in situ" the evolution of the Classical Swine Fever in Spain, mainly in the centre of the country in the provinces of Segovia, Madrid and Toledo.

First of all thank you very much for the help and interest given by the inspectors team in collaborating with the administrations involved to control Classical Swine Fever in Spain.

Following the visit, the mission team drew up a report (Doc XXIV/1029/98 ref. VA-HC/va/esp/espag 0198), impossible to be answered before February 2, as you required in your letter dated January 29, due to the extension and significance thereof, and mainly because it tis of paramount importance for us trying to clarify the points which could have been misunderstanding.

Concrete measures have been set out by the Subdirectorate-General for Animal Health and a NATIONAL FRAMEWORK OF STEPS TO BE FOLLOWED FOR CONTROL CLASSICAL SWINE FEVER, establishing the lines for mitigating the deficiencies showed, has been submitted to the Standing Veterinary Committee, for its approval.

Now, I will try answering your letter dated January 29 and then discussing the mission's report.

At the moment of the visit is really difficult the assessment for the epidemiological situation of the disease as well as it possible evolution. Since January 16 no outbreaks have occurred. Time is showing the effectiveness of measures carried out to control Classical Swine Fever in the four affected provinces , provided that 59 days as regards Lérida, 43 days as for Toledo and Madrid and 36 days for Segovia have been passed and no outbreak of disease has been occurred.

When the visit took place was difficult to forecast the evolution of the disease and consequently make an assessment as regards possible spread of disease to other Autonomous provinces.

Outbreaks of disease have been handled in a different way attending to the province in question, however in three provinces with diverse productive structure, preventive slaughterings of various nature have been performed, taking into account the possible routes for virus spreading.

The National Framework of steps to be followed for control Classical Swine Fever tries to harmonize control measures through the necessary involvement of the central authorities, but as it is wellknown our autonomous system established by the Spanish Constitution in 1978, has different characteristics which must be taken into account. Anyway, I appreciate the collaboration from the Commission Services, emphasizing the need for coordination and involvement from the Central Administration in the animal health area.

Problems such as non-existence of a global approaching for implement measures under Directive 80/217/EC, sampling type, harmonized epidemiological inquiry or description of the situation have been corrected by the mentioned Framework.

Likewise, the National Crisis Centre and the Coordination Committee similar to the National Programmes for eradicating diseases, have been implanted through the Framework as well.

We have not detected the problems said as regards the implementation of measures as foreseen in Directive. Actions to finish with the transitional situation created by our legislation in relation with the identification of swine for adequating to Directive 92/102/EC, have been carried out.

The failures found at the Laboratory in Algete (National Reference Centre for the Classical Swine Fever), we hope be overcomed as it has been reenforced both administrative and technical structures by the incorporation of 4 new people in February. Not having seropositive animals must be due to the fact that through the ten months of disease evolution it has been mainly circunscribed at the six counties in Lérida province, where the preventive slaughters policy operating quickly over the virus does not permit the appearance of carrier animals. The presence of virus is always virulent and followed by development of disease.

I confirm you in relation with the clarifications required as regards results from the confirmation of false positives detected in August 1997 in Madrid, that the results given by the National Reference Centre after carrying out the seroneutralisation tests over the sera questioned have been negative.

All information you need form PROINSERGA enterprise you can required it through our mediation as we have been told by the mentioned enterprise it is at your complete disposal. The initial negative is supplying the information the mission required, was due to misunderstanding problems at that very moment, exclusively.

Rules governing the marketing of antinges and vaccines are highly strict. Medices Law of 1990 and Royal Decree on Veterinary Medicines establish as mandatory the:

- Official record for medicines in order to be marketed;
- Compulsory prescription issued by a veterinarian for treatments carrying out on animals;
- A pharmaceutical technician for both marketing enterprises for medicines and farmer groups distributing medicines, must be available.

Royal Decree 163/1981 on zoo-sanitary products and other substances used for animal production obligues to the previous official authorization and registration to market such products within the Spanish State. The authorization is granted after the correspondent evaluation by the technical services and if necessary, samples are sent to the official laboratory. Any diagnostic method in the animal health area must fulfil the aforementioned official procedure in order to its possible market distribution.

The Ausjeszky vaccinations must be always performed under the official control, being the veterinarian the responsible for supervising the vaccination programme at each farm.

We take into account remarks made on certain documentation related to the province of Segovia, but at the present time we do not have much many conclusions different from the previous ones explained at the meeting held on Friday January 23. We do not find information over pathognomonic lesions (petechial hemorrhages infarction spleen with saw shape borders, or button ulcers) for CSF in the clinical picture described and (consisting of fever, ataxia and cyanotic ears), as well as other conclusive elements in determining this process. Instead, suspicions can be directed towards the Bovine Viral diarrhoea virus, so we must reaffirm in the official information sent in due time, by the Spanish State. Furthermore, taking into account the behaviour of this Pestivirus is really difficult concealing a process of such characteristics since that date.

With regard to the official report I am going to clarify here below the remarks made point by point.

1.0. REMARKS

1.1. VETERINARY SERVICES

The coordination between the central authority and the 17 Autonomous Communities it is not only restricted to hold meetings with the respective Administration Agriculture Director. As it was explained to the mission team, the coordination meetings are established under three administrative levels:

Heads of Animal Health Service from the Autonomous Communities and the Subdirector General for Animal Health from the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food hold a meeting once or twice a month, depending on whether situation is.

- General Directors for Agriculture and Animal Production, as stated in the report, have a meeting monthly.
- Agriculture Advisers and Minister of Agriculture, Fisheries and Food at the Sectorial Conference for Agriculture and Fisheries, which is the high-level coordination organ. Usually a conference is held every two or three months, even though periodicity is determined having regard to the problematic arised.

I am sure that problems in relation wiht the lack of written instructions, harmonization measures, epidemiological protocols and not having available the conclusions and recommendations made by the working groups at local level, will be mitigated within the National Framework. Anyway, the epidemiological situation changed as we were working on the above mentioned Framework, given that the disease spread to the centre of Spain. This document once elaborated is already at the disposal of all organisms involved, in order to be implemented.

We know the importance of coordination from central authority, to control animal diseases, so that we sincerely appreciate the help given by the Commission Services in that respect, and the support to get a good harmonization of the necessary measures to eradicate diseases.

The communication between different Autonomous Communities must be always carried out through the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, being the Subdirectorate General for Animal Health the exclusive interlocutor for such coordination and avoiding this way, another parallel channels of information which may interfere the work in common, of the Administration involved.

We can not understand the remark made on the communication between the Ministry of Health and the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food as they work very closely, using quick and concrete procedures. Any epidemiological

alert at the slaughterhouse would be communicated inmediately. With respect to the problems detected on vehicles disinfection, we would like to have a valuation thereof in order to examine the significance of the problem, which in our opinion does not have such importance and, generalizing form a non significant sample is so difficult. Emphasizing these actions is foreseen within the National Framework approved.

The Official Veterinary Services give a total attention to the farmer of their respective veterinary county. Although it is very difficult to assess its disposal especially when they are full operating, acting at the various farms in the outbreak protection and surveillance zones and reenforced by the Veterinary Services of this Ministry. We understand the personnel involved is enough to carry out the task commended at every moment, but as they have different locations we do not know exactly the number of people in charge, mainly when urgent and quick actions must be taken, as those occurred when the mission visit took place.

1.2. CONTROL PROGRAMME AGAINST CSF

The NATIONAL FRAMEWORK OF STEPS TO BE FOLLOWED FOR CONTROL CLASSICAL SWINE FEVER has been elaborated during last outbreaks notification and this is why it has not been implemented to control such outbreaks. At the present moment the problems posed in your report have been mitigated, as the mentioned Framework is already in force.

A total of 56 people for the different provinces is the emergency personnnel given by our Ministry to the Autonomous Communities disposal.

The integration of this personnel within the official Veterinary Services at every region is beyond all doubt completely full. This people is contracted by the TRAGSATEC enterprise, which has not the consideration of private enterprise due to by Law, it is considered as attached to the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food.

1.3. ANIMALS MOVEMENT CONTROL

With the idea of Directive 92/102/EC be applied in a concrete terms the appropiate normative is being elaborating, what will finish with the temporary period set out in our Royal Decree of application in Spain.

Measures within the National Framework try to overcome this problematic in a rapid way, as regards identification, sanitary documentation and movements control.

All referred to animals movement in relation with the remarks made, have been definitively corrected by the National Framework.

1.4 EPIDEMIOLOGY

The epidemiological studies have been the same as for the three affected provinces. The various productive structure for the pigs sector at every province and finding the conclusions conclusive or not after the epidemiological study, can determine that a different organization or insufficiency in the studies implementation exists. With the experience acquired during 1997 in Cataluña, the inquiries have been provided to the three provinces by our Ministry.

We have therefore, three different provinces:

1. SEGOVIA:

With a high density of pig population, farms in closed regime and big implantation of Proinserga Society. Risk data are available for taking measures rapidly and urgent and eficacies preventive slaughters are carried out. Due to density of pig farms, drastic measures are not permitted so, different levels of risk to take decisions can be established. Three criteria for transmission risk are analyzed:

- Risk I: coming into contact with owners or people in charge for farms, through the animals movement or by probably slurry contamination.
- Risk II: through visits of the responsible veterinarians.

- Risk III: by feedstuffs distribution.

Preventive slaughtering in farms under risk I and control by means of collecting samples from the remaining farms are determined by evaluation of risks. Last outbreaks occurred in the middle of January correspond to farms under risks II.

2. TOLEDO

Province with less density pig population if compared with Segovia, major number of farms for fattening animals and major number of integrated enterprises. The pig sector shows an inferior specialization. Obtaining data due to the situation factor is more difficult than in Segovia and pertinent preventive slaughters are carried out at farms located within the protection zone of 3 km. radius for avoiding the spread of virus, since the affected farm is not in contact with other farms.

3. MADRID

There are few farms in this region because the influence of the big city. Data number are lower compared with the previous ones, so this circumstance permits having a better control of all them. Preventive slaughterings are not necessary now that the only epidemiological relation found is based on the proximity of the two affected farms, nevertheless an exhaustive control for the remaining farms is performed.

All farms where preventive slaughterings are carried out due to maximun risk as well as farms under lower risk but showing connected epidemiology, are investigated and samples collectd to be sent to the Laboratory.

It seems strange the remark mentioned in the report as regards insufficiency, even the non-existence of sampling. All samples have been sent to the National Reference Centre and as an inspection visit has been performed to that Centre, they have the opportunity to verify it.

Results from laboratorial bulletins are punctually sent to the origin Autonomous Communities. The overworking suffered by the Laboratory in

Algete as well as the epidemiological situation at every province can be the reason for the failure in the inmediate sending or register of the referred documentation. The harmonization foreseen in the National Framework solves the problem in relation with the information of bulletins for samples sending.

1.5. Directive (EC) 80/217 implementation

As disease occurred in a new region, outbreaks confirmation has been effected following viral isolation in the PK-15 cell line, in five days more or less.

Measures are not put into practice after carrying out on the following day the sample arrives the inmunofluorescence direct test, provided that to confirm disease in a province free from CSF until the present time, is always through the security given by the positive cellular test. Therefore is not definite the confirmation by the IFD and delaying for approximately five days is due to the cellular culture.

Control measures have been applied followed outbreak suspicion and have been maintained after the official confirmation. Measures established in the protection and surveillance zones are implanted after outbreak suspicion and officially, once such measures are published in the normative at every Autonomous Community. This is not exclude that since the disease existence is under suspicion, the Official Veterinary Services involved put into effect restrictions to the movement of animals.

Census for the surveillance and protection zones have been performed fulfilling the deadlines laid down in Directive and Royal Decree transposing thereof.

The staff in Toledo is not only limited to three veterinarians, as on January 20 seven veterinarians under the Ministry of Agriculture and the Official Veterinary Services of the affected provinces were moved to Toledo as well. So, we understand that the number of three veterinarians must be referred to Officials under Central Services in direct relation with this matter. Dates given in relation with the actions carried out following outbreak suspicion, have been found correct as January 6 was holiday.

The Guardia Civil is an State Security Body therefore, acts in the same way at the three provinces. As required by the mission an interview with the Guardia Civil for verifying the level of cooperation took place in Madrid. There was not the same attitude for Segovia and Toledo as we were not asked for.

1.6. General measures.

As it has been already commented at the conclusions meeting of January 23, the inspection ante-mortem of animals at the slaughterhouse it is mainly carried out when unloading is taking place, provided that all best criteria are available at this moment. This act was not observed by the mission team who supervised the salughtering exclusively.

Disinfection measures are considered by the Subdirectorate-General for Animal Health and the Veterinary Services of the Autonomous Communities as the critical point to control disease. Within the National Framework measures are implemented to improve the control as regards this point.

1.7. Laboratory.

We confirm the abscence of technical and administrative means at the Laboratory in Algete. This circumstance can be the reason for problems such as systematic differentiation agianst BVD, quality proceedings and times for obtaining results, which nevertheless have been reduced.

Possibilities in order to restructure the Reference National Centre and consequently provided with the necessary substructure are under study. As urgent measure a new person to reenforce the administrative structure and three technicians have been contracted at the Reference National Centre for Classical Swine Fever. All these people are already working at the Laboratory in Algete.

The abscence of seropositive animals can be the result from a preventive slaughtering policy and to the absence of disease carriers as they would develop the pathological process wellknown by its alarming symptomatology. For lack of time, the formation of antibodies in animals are avoided through rapid slaughterings.

The distribution of antigen against CSF has never been carried out outside the official circuit. For collaboration purposes only, reagents to performed an investigation study were facilitated to the Veterinary School of the University Complutense in Madrid. The mentioned study was made in 1990 and afterwards officially published.

There has not been another sort as regards official reagents against CSF.

Rules governing the marketing of antigens and vaccines are highly strict. Medicines Law of 1990 and Royal Decree on Veterinary Medicines establish as mandatory the:

- Official record for medicines in order to be marketed.
- Compulsory prescription issued by a veternarian for treatments carrying out on animals.
- A pharmaceutical technician for both marketing enterprises for medicines and farmer groups distributing medicines must be available.

Royal Decree 163/1981 on zoo-sanitary products and other substances used for animal production obligues to the previous official authorization and registration to market such products within the Spanish State. The authorization is granted after the correspondent evaluation by the technical services and if necessary, samples are sent to the official laboratory. Any diagnostic method in the animal health area must fulfil the aforementioned official procedure in order to its possible market distribution.

1.8. Another remarks

Because burial is essential in certain circumstances to avoid spread of virus, Spain will put into effect this practice when necessary and permitted by enviromental circumstances. The destruction in situ of all contaminant material for prevention gives major guarantees if compared with the risk derived from the transport of animals to the destruction centres.

Slaughtering has always been performed according to Annex E of Council Directive 93/119/EC of December 22, 1993, related to the protection of animals at the moment of slaughtering.

Mortality is difficult to evaluate when outbreaks occurs, due that a particularized examination in relation with the Farm Record Book has to be carried out. Within the National Framework attention on this respect is given.

The Ausjeszky vaccinations are always performed under the official control, being the Veterinary Services the responsible for supervising the vaccination programme at each farm. The vaccination distribution is regulated by the mentioned legal normative.

The farm in Segovia with piglets coming from the Netherlands requires the following remarks:

- Described lesions does not coincide with pathognomonic lesions for diagnosis CSF. Only fever, ataxia and cyanotic ears are present but petechial hermorrhages, infarction spleen with saw shape borders or button ulcers are not found.
- Another different elements for CSF are not present.
- Relevant conclusions from the investigation carried out have not been determinant, so suspicions are directed towards the Bovine Viral diarrhoea.
- Furthermore, taking into account the behaviour of this Pestivirus is really difficult concealing a process of such characteristics since that date.

2. CONCLUSIONS

The disease evolution as reported can not be prejudged, nevertheless time is showing as mentioned at the begining of this report, the effectiveness of measures carried out provided that 59 days as regards Lérida, 43 days for Toledo and Madrid and 36 days for Segovia have been passed and no outbreak of disease has been occurred, allowing this circumstance an assessment in relation with the spread of disease in a positive way.

Measures are implemented according to Directive (EC) 80/217 and the strategy to control disease changes depending on the swine sector situation at every province and its level of implantation.

3. RECOMMENDATIONS.

All recommendations have been incorporated to the National Framework of steps to be followed for Control Classical Swine Fever, approved at the Veterinary Standing Committee on February 3 and 4, 1998, to reenforce the control and defensive structures against disease. Its publication as Commission Decision will not take a long time.

Likewise, information as regards Proinserga attitude during inspection visit was taking place is going on, but we have been informed by the afore mentioned enterprise, they are at your completely disposal, to give you all information you may require.

Thank you very much for your interest and help in collaborating to get the best results to control disease in order to be free from CSF again.

Yours sincerely,

Ignacio Sánchez
Subdirector-General for Animal Health